

**INFORME ACTIVIDADES CUMPLIMIENTO DE**  
**FUNCIONES HONORARIOS**  
**DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN**  
**Mes de Octubre de 2024**

- I.- **Funcionario** : TELMA ANTIMIL COLIHUINCA  
**Departamento** : EDUCACIÓN. ESCUELA CAMPOS DEPORTIVOS.  
**Decreto (contrato)** :  
**Centro de costo o ítem** : CONVENIO CONADI-MUNICIPALIDAD TEMUCO  
**Nombre Programa** : "APOYO A ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LA EIB EN NIVELES NT1 Y NT2 DEL MUNICIPIO DE TEMUCO, AÑO 2024".-
- II.- **Boleta Número** : 35  
**Fecha Boleta** : 17/10/2024  
**Valor Bruto Boleta** : \$ 250.000 (Doscientos cincuenta mil pesos)  
**Valor Cuota según Contrato** : \$ 250.000 (Doscientos cincuenta mil pesos)  
*En caso de diferencia entre valor boleta y valor cuota contrato **aclarar***

III.- **Funciones Contratadas:**

- Asesoría presencial y/o remota, según las condiciones sanitarias, en Lengua y Cultura Mapuche a los estudiantes, docentes y agentes educativos de los establecimientos focalizados del sistema escolar en los niveles de NT1 y NT2.
- Implementar el aprendizaje del Mapuzugun en aula y/o virtual con apoyo de Educadores (as) de la Lengua y Cultura Indígena (ELCI o Ed. Tradicional) a la Educación Preescolar.
- Preparar actividades culturales y lingüísticas, transmisión y enseñanza del Mapuzugun en dupla pedagógica con las Educadoras de Párvulos.
- Efectuar acciones y actividades de Educación Intercultural Bilingüe que conlleven a enriquecer la implementación de la Lengua y Cultura Mapuche, según las Políticas Ministeriales Interculturales, de Inclusión, Derechos del Niño, Ley Indígena, Convenio 169 de la OIT, Derechos del Niño y el proceso de Oficialización del Mapuzugun por la Municipalidad de Temuco.

#### IV.- Detalle Labores Realizadas en el mes:

Activación de conocimientos previos, retroalimentación del Saludo en Mapuzugun. Se practica el saludo con püpichikeche, para motivar e incentivar a los niños(as) de los NT1 y NT2, educadoras de párvulos, técnicos y agentes educativos que acompañan en el aula. Cada clase se saludará en mapuzugun.

-Nütxamkawün, conversatorio en círculo para practicar el Chaliwün, saludo en Mapuzugun con los niños y niñas de los NT1 y NT2.

A sugerencia de las educadoras de párvulos se abordarán contenidos del Mapuche Kimün articulados a partir de las experiencias de Aprendizaje para NT1 y NT2, según las Bases Curriculares de la Educación Parvularia y realizando la respectiva progresión pedagógica y curricular.

-La Educadora Tradicional relata su historia de vida a püpichikeche de los NT1 y NT2, utilizando como recurso de aprendizaje un cuadernillo en donde los niños y niñas dibujaron a la educadora tradicional lamgen Telma.

- La oralidad es un recurso de aprendizaje vital en el aula para NT1 y NT2, al igual que la Oralidad es fuente de conocimiento y transmisión del mapuche Kimün. Lamgen Telma relata el Epew Gürü egu Zillo, "El Zorro y la Perdiz" y motiva a püpichikeche para que participen del epew, aplicando Principio del Juego y realizando actividades lúdicas. Püpichikeche describen a los personajes y dibujan el que más les gustó. Pronuncian en Mapuzugun nombre de los personajes e imitan sonidos.

-El relato del epew fue un recurso de aprendizaje para abordar Fillke Az, Los Colores en Mapuzugun. Participación en actividad lúdica de pintar y pronunciar colores en Mapuzugun.

- El relato del epew fue un recurso de aprendizaje para abordar Rakin, Los Números del 1 al 10.

-Püpichikeche, educadoras de párvulos y técnicos han sido un gran apoyo para el trabajo en aula con enfoque Intercultural Bilingüe.



El detalle anterior resume el material y antecedentes **que se mantendrán como evidencia en poder de la Dirección.**

*Telma A*

**Nombre y Firma Prestador Servicio  
Educadora Tradicional**



**Nombre, firma y timbre  
Director Escuela Campos Deportivos**